

7. FESTIVAL MIROSLAV KRLEŽA

poezije
Teatar
ZAGREB

1.-7. SRPNJA 2018.

СПОМЕНИК И ИНТЕРНАЦИОНАЛИ ТАТЛИНОВА



DIANA VIŠEVA

6/17/17

U povodu 125. rođendana Miroslava Krležę

„Teško je bilo živjeti s majmunima u kavezu i jedino što su bile tišine, bile su tišine sumraka...

Nije bilo čovjeka kome bih bio mogao reći bilo što, što je bilo intimno, duboko u meni sakriveno, moje. Bdijenja uz pjesmu plinskih svjetiljaka. Čitam Nietzschea. Šetam (u mislima) mokrim, blatnim poljima i oranicama uz zagrebačku Savu, čeznem za onom neizrecivom glupom crkvicom kod Svetoga Duha, za gornjoiličkim plotovima, za glupim ulicama agramerskim, za Savom i njenim žuborom u Vrbiku i za imaginarnom jednom zemljom koja se zove Hrvatska. Muči me Hrvatska.“ (Krleža, iz *Davnih dana*)

7. festival Miroslav Krleža

1. - 7. srpnja 2018.

Ovogodišnji Festival Miroslav Krleža odvija se u znaku 125. obljetnice rođjenja po mnogima najvećega hrvatskog književnika 20. stoljeća. Spremni smo za nove umjetničke pustolovine, približavanje Krleži i nove žive dijaloge.

Gotovo gerilski gradimo Krležin živi, ambijentalni teatar koji radi na umjetničkome višeglasju. Povezujemo Krležine zagrebačke adrese, umjetnike i publiku.

U jednoj od svojih najranijih proza – „Fragmenti“ (kratka autobiografska crtica objavljena u *Književnim novostima* 13. lipnja 1914.) Krleža na izrazito autobiografski način opisuje kako se mali Frici oslobodio crkvene magije i srušio oltar što ga je izradio kod kuće: pravo kazalište pobijedilo je oltarno kazalište. Iz te točke kreće njegov put slobode, odnosno Krležinom autointerpretacijom: *Negacija je njegov (umjetnikov) familijarni oblik prihvaćanja svijeta*. U svim rodovima njegova opusa vidljiva je ili je prikrivena drama. Negacijski šok koji pokreće i otkriva. Tko ulazi u Krležino djelo, ulazi u djelo koje stalno sebe negira. Ono je slika slobode.

Živimo u rasulu pameti. Ruše se iluzije. Svijet je obezglavljen okrenut etnomitskoj i maglenoj prošlosti. Vraćamo se Krleži kao rijetkom, živom sugovorniku.

Sjećamo se principa citatnosti ruske avangarde. Tehnika kolaža razvila se kao citatni žanr avangardne umjetnosti 10-ih i 20-ih godina prošloga stoljeća.

Naše autorsko kazalište spaja fragmente Krležina opusa u jedinstvene događaje koji prate nemir našega vremena.

U tome smislu priređujemo dvije predstave: izvedbeni kviz **„Krležina igra detekcije“** u režiji Marija Kovača i scensko događanje u produkciji MONTAŽ\$TROJA: **„Krleža ili što su nama zastave i što smo mi zastavama, da tako za njima plaćemo?“** (redatelj i autor teksta: Zlatko Paković). Posebno nas raduje suradnja s MONTAŽ\$TROJEM i Zlatkom Pakovićem koji kroz Krležu iscrtava sliku sumornoga 21. stoljeća.

Iz prošlogodišnjega festivalskog programa ponavljamo predstavu **„Doviđenja na nebu – Razgovori s Krležom“** (redatelj: Ivan Planinić), čija je izvedba nagrađena na 6. festivalu Miroslav Krleža.

U okviru ovogodišnjega programa prikazujemo film **„Glembajevi“** (režija: Antun Vrdoljak) uz sudjelovanje mnogih aktera filma. Ova projekcija posvećena je Arsenu Dediću, Eni Begović i Željku Senečiću.

Festivalski popratni program sadrži sljedeća događanja: **„O malograđanskoj ljubavi spram hrvatstva“** (u izvedbi Nikše Marinovića), **„Krležini rukopisi“** (iz fundusa NSK), radiofonijski rad **„Krleža, stani u red!“** (autorica Vesna Mačković), otvaranje izložbe **„Dijalozi – Boris Bućan/Miroslav Krleža“** i **„Sjećanje Krležinih suvremenika – Rupprecht S. Baur“**. Uvodno događanje popratnoga dijela programa u Krležinome kazališnom vrtu jest međunarodna konferencija **„Sukob Tita i Staljina: 70 godina kasnije“**.

U okviru popratnoga programa ove godine izdajemo pretiske Krležinih knjiga iz 1918. godine – **„Pjesme I.“** i **„Pjesme II.“** te **„Hrvatska rapsodija“** (Naklada Đorđe Čelap, „Hrvatska rapsodija“, uz koju se tada prvi put objavljuju **„Kraljevo“** i **„Cristoval Colon“**).

Festivalska manifestacija završava sada već tradicionalnim gastronomsko-nadrealističkom susretom **„Doručak kod Krleže“** (7. 7. u 7 sati ujutro – vrijeme Krležina rođenja), čime ciklički zatvaramo sedmo festivalsko izdanje, dakako, u znaku Krležine sedmice.

Goran Matović, autor i ravnatelj Festivala Miroslav Krleža

21.00 nedjelja, 1. srpnja

Svečano otvaranje

Krležin kazališni vrt

Krležin Gvozd 23

KRLEŽINA IGRA DETEKCIJE

Premijera

Režija: **Mario Kovač**

Dramaturgija: **Ana Prolić**

Voditelj: **Mario Kovač**

Izvode: **Goran Grgić, Nikša Marinović, Domagoj Janković,
Goran Navojec**

21.00 ponedjeljak, 2. srpnja

Krležin kazališni vrt

Krležin Gvozd 23

KRLEŽINA IGRA DETEKCIJE

Režija: **Mario Kovač**

Dramaturgija: **Ana Prolić**

Voditelj: **Mario Kovač**

Izvode: **Goran Grgić, Nikša Marinović, Domagoj Janković,
Goran Navojec**

U skladu s tradicijom Festivala, koji teži evaluaciji Krležine ostavštine iz različitih, novih i nadasve originalnih kutova gledanja, ova predstava bit će prvenstveno dramaturški odmaknuta od klasičnih, linearnih izvedbi Krležinih djela. Podijeljena u nekoliko dijelova koji simuliraju različite segmente popularnih televizijskih kvizova („Kviskoteka“, „Potjera“, „Tko želi biti milijunaš“ – čiji naziv, u konačnici, i parafrazira), njezin zaplet će se baviti imaginarnom oporukom Ignjata Glembaya u kojoj dotični razbaštini svojega jedinoga živućeg nasljednika Leonea Glembaya te posthumno sponzorira kviz o poznavanju vlastite „mitološke“ povijesti. Pobjednika kviza očekuje bogato nasljedstvo te pripadajuće titule i blagodati. Kroz ironičnu obradu širokoj javnosti poznatih igara (DA-NE pitalice, igra detekcije, izbaci uljeza...) dramaturginja Ana Prolić provući će čitav niz citata i parafraza Krležinih rečenica iz njegovih dramskih i proznih djela te eseja.

Naglasak će, logično, biti na drami „Gospoda Glembajevi“, ali obilato ćemo crpiti i građu iz djela kao što su „Povratak Filipa Latinovicza“, „Banket u Blitvi“, „Zastave“, „U agoniji“, „Leda“, „Deset krvavih godina“ te „Moj obračun s njima“. Koncentrirat ćemo se na tzv. „građanski“ opus Krleže, što je i logično s obzirom na odabranu formu, a osnovni motivi za kojima ćemo tragati su odnosi Krležinih likova spram obiteljskih odnosa te, ne manje važno, financija, odnosno kapitalizma kao takvog.

Stavljajući Krležine bezbroj puta secirane likove u novi kontekst, želimo dobiti svjež i duhovit pogled na njih, neopterećen klasičnim patosom, uz neizbježnu dozu humora koja proizlazi iz ovakvoga čitanja, no zadržavši dužno poštovanje prema originalu koji ćemo citirati. Nije nam želja prekrajanjem Krležinih rečenica doći do nekih novih „istina“, već gledatelje predstave staviti pred svojevrsni test/kviz poznavanja Krležina opusa.



21.00 utorak, 3. srpnja
Krležin kazališni vrt
Krležin Gvozd 23

Projekcija filma: GLEMBAJEVI

Režija: **Antun Vrdoljak**

Produkcija: **Jadran film, FRZ Glembajevi**

Posvećeno Arsenu Dediću, Eni Begović i Željku Senečiću

Sudjeluju: **Antun Vrdoljak, Tonko Lonza, Bernarda Oman, Matko Raguž, Žarko Potočnjak, Ksenija Pajić, Nedim Prohić, Tomislav Petranović, Asja Jovanović, Vjekoslav Vrdoljak**

„Glembajevi“ Antuna Vrdoljaka, film nastao prema drami o sumraku jedne države, nastaje u sumrak druge. Kaotični kraj osamdesetih otvorio je mnoge slobode hrvatskomu filmu, pa ih je redatelj Vrdoljak obilno iskoristio. Napravio je film koji i danas, tri desetljeća nakon svoje pulske premijere, redovito oduševljava kako televizijsku publiku (gdje se često reprizira) tako i onu kinematografsku (prošlogodišnje projekcije u Puli i Vukovaru). Nevjerojatno uspjelih glumačkih kreacija, hrabrih štrihanja kanonskoga teksta, mirne, a opet dominantne režije, iznimno precizne scenografije i vjerojatno najbolje hrvatske filmske glazbe uopće, Vrdoljak je uspio napraviti jedan od onih filmskih klasika koji svojim univerzalnim jezikom uspješno govore gdje god da se prikažu. Često mislimo kako Ena Begović, Arsen Dedić i Željko Senečić više nisu s nama. Dokle god se ovaj film prikazuje, oni će to uvijek biti.

Daniel Rafaelić

Uloge: **Mustafa Nadarević** (Leone Glembay), **Ena Begović** (barunica Castelli), **Tonko Lonza** (Ignjat Glembay), **Bernarda Oman** (Beatrice, sestra Angelika), **Matko Raguž** (Silberbrant), **Žarko Potočnjak** (Puba Fabriczy), **Zvonimir Zoričić** (Franz), **Zvonko Strmac, Zvonimir Rogoz, Ksenija Pajić** (prosjakinja Fanika Canjeg) i dr.

Scenarij: **Antun Vrdoljak** (prema drami „Gospoda Glembajevi“ i proznim tekstovima glembajevskoga ciklusa Miroslava Krleže)

Glazba: **Arsen Dedić**

Snimatelj: **Vjekoslav Vrdoljak**

Montaža: **Damir German**

Scenografija: **Željko Senečić**

Kostimografija: **Ika Škomrlj**



21.00 srijeda, 4. srpnja
Krležin kazališni vrt
Krležin Gvozd 23

DOVIĐENJA NA NEBU

*prema motivima knjige „Razgovori s Krležom“
Predraga Matvejevića*

Režija i adaptacija: **Ivan Planinić**

Oblikovanje prostora: **Katarina Perić**

Asistent režije: **Domagoj Janković**

Izvođe: **Hrvojka Begović i Luka Bulović**

“Razgovori s Krležom” Predraga Matvejevića kulturna je knjiga dvaju velikih sugovornika. Miroslav Krleža u njoj se, rekapitulirajući gotovo cijelo dvadeseto stoljeće, ujedno osvrće i na vlastiti put, kako onaj javni bez kojega je danas nezamisliva suvremena hrvatska kultura tako i onaj privatni, koji je razodjeven do intimnosti.

Prema motivima “Razgovora s Krležom” izvedbeni tekst dramaturški je oblikovan kao kronologija nastanka knjige, a to ujedno znači i neposredan uvid u nastanak profesionalnog i prijateljskog odnosa Krleže i Matvejevića, ali ponajviše i kao kronologija umjetničkoga i političkoga životopisa, čime Krležino svjedočanstvo izvedbeno zadobiva čvrstu temporalnu liniju pripovijedanja.

Koristeći i originalne tonske zapise te ih interpolirajući u tkivo izabranih dijelova “Razgovora s Krležom”, dvoje glumaca, Hrvojka Begović i Luka Bulović, izvedbeno nisu oblikovani kao dramska lica koja otjelovljuju stvarne sugovornike – Matvejevića i Krležu, nego napuštajući uobičajeni obrazac pitanja i odgovora, postaju nositelji iskaza, i teksta i konteksta, pažljivo tražeći kroz motive, teme i ideje drukčiji dijaloški obrazac “Razgovora”.

Naglašavajući temporalni sloj – djelomično i nastanka knjige “Razgovora s Krležom”, ali prije svega Krležina ukupnog osvrta na Život i Stoljeće za sobom, kao i svjesno zaobilazeći dokudramatski žanr neuspostavljanjem klasičnih dramskih likova, redateljska namjera ove inscenacije je kroz čvrstu kronološku izvedbenu formu omogućiti suvremenom gledatelju/gledateljici i jasan uvid u književno-publicistički materijal iz kojega je izvedbeni tekst nastao, ali i cjelinu Puta velikana hrvatske kulture.

21.00 četvrtak, 5. srpnja
Krležin kazališni vrt
Krležin Gvozd 23

DOVIĐENJA NA NEBU

*prema motivima knjige „Razgovori s Krležom“
Predraga Matvejevića*

Režija i adaptacija: **Ivan Planinić**

Oblikovanje prostora: **Katarina Perić**

Asistent režije: **Domagoj Janković**

Izvode: **Hrvojka Begović i Luka Bulović**



21.00 petak, 6. srpnja

Leksikografski zavod Miroslav Krleža

Frankopanska ulica 26

MONTAŽ\$TROJ

KRLEŽA ILI ŠTO SU NAMA
ZASTAVE I ŠTO SMO MI
ZASTAVAMA, DA TAKO ZA
NJIMA PLAĆEMO

Premijera

Autor i redatelj: **Zlatko Paković**

Izvođači: **Vilim Matula, Ana Jembrek, Konrad Mulvaj, Zlatko Paković**

Tehničko vodstvo, vizuali i oblikovanje zvuka: **Konrad Mulvaj**

Scenografija: **Kristina Marić**

Majstor svjetla i zvuka: **Alen Marin**

Grafičko oblikovanje: **Konrad Mulvaj**

Izvršna produkcija i koordinacija: **Borut Šeparović**

Projekt financirali: **Ministarstvo kulture Republike Hrvatske, Grad**

Zagreb, Zaklada Kultura Nova

Tehnička podrška: **Končar**

Umjetničko vodstvo: **Borut Šeparović**

Produkcija: **MONTAŽ\$TROJ**

Koprodukcija: **Teatar poezije - Festival Miroslav Krleža**

Hvala: **Ana Paska, Andreja Dodig, Alisa Erceg, Sanja Šamanović, Sanjin Hasanefendić**

Proleterski pisac u Leksikografskom zavodu

Krleža je najznačajniji hrvatski književnik. Zašto? Zato što je u biti usudivanja njegova iznimnoga umjetničkog talenta utopija. No kako danas govoriti o Krležinu djelu živo i u dijalogu s njim kad suvremena hrvatska kultura ne rabi termine dijalektika i utopija, koji su stožerni za Krležino umijeće pjevanja i mišljenja koliko i pojmovi humanizam i socijalizam, koliko i duh jugoslavenstva – pojmovi i duh danas u hrvatskoj i „mitteleuropskoj“ kulturi gotovo zaboravljeni, proskribirani. Vratiti najprije život ovim pojmovima, a među njima, prije svega, pojmu komunizam, i sasvim krležijanskome pojmu lenjinizam, i staviti ih u misaoni i praktički pogon, preduvjet je razumijevanju onoga što danas neupitno nazivamo „najveći hrvatski književnik“, a da zapravo pojma nemamo zašto to govorimo, kao što više ne možemo pojmiti ni to da je Krleža, prije svega, proleterski pisac. Ali kako o tome povratku bitnih riječi u suvremeni hrvatski jezik uopće govoriti kad je Vladimir Iljič Lenjin u Hrvatskoj danas omraženija pojava od Adolfa Hitlera, kad Josip Broz Tito na tržnici manje vrijedi od Ante Pavelića i kad se Karla Marxa drži za Lucifera? Oduzmite Lenjina i razloge Oktobarske revolucije Krleži, oduzmite mu ideju komunizma, uvjerenje ateizma, jugoslavenstvo kao kulturni projekt, i što će ostati? To što je upravo ostalo i tako kako upravo stoji! Beperspektivnost. Bepučje povijesne zbiljnosti. Ili, ako ove tri riječi prizovemo pameti, koliko se to uopće može: zbilja povijesnog bepučja.

Predstavu „Krleža ili što su nama zastave i što smo mi zastavama, da tako za njima plaćemo“ imam sreću raditi u produkciji Montažstroja, jedinstvene kazališne kuće ne samo u Hrvatskoj nego u ovome dijelu Europe, koja baštini revolucionarnu poetiku ranosovjetske umjetničke avangarde. Također, zadovoljstvo mi je što će predstava premijerno biti izvedena u okviru Festivala Miroslav Krleža, koji je jedan od posljednjih tragova Krležine pojave u vlastitome gradu, a u Leksikografskome zavodu „Miroslav Krleža“ stoga što je Jugoslavenski leksikografski zavod Krležin životni projekt.

Zlatko Paković

21.00 subota, 7. srpnja

Leksikografski zavod Miroslav Krleža

Frankopanska ulica 26

MONTAŽ\$TROJ

KRLEŽA ILI ŠTO SU NAMA
ZASTAVE I ŠTO SMO MI
ZASTAVAMA, DA TAKO ZA
NJIMA PLAĆEMO

Autor i redatelj: **Zlatko Paković**

Izvođači: **Vilim Matula, Ana Jembrek, Konrad Mulvaj, Zlatko Paković**

Tehničko vodstvo, vizuali i oblikovanje zvuka: **Konrad Mulvaj**

Scenografija: **Kristina Marić**

Majstor svjetla i zvuka: **Alen Marin**

Grafičko oblikovanje: **Konrad Mulvaj**

Izvršna produkcija i koordinacija: **Borut Šeparović**

Projekt financirali: **Ministarstvo kulture Republike Hrvatske, Grad**

Zagreb, Zaklada Kultura Nova

Tehnička podrška: **Končar**

Umjetničko vodstvo: **Borut Šeparović**

Produkcija: **MONTAŽ\$TROJ**

Koprodukcija: **Teatar poezije – Festival Miroslav Krleža**

Hvala: **Ana Paska, Andreja Dodig, Alisa Erceg, Sanja Šamanović, Sanjin Hasanefendić**



LEKSIKOGRAFSKI ZAVOD MIROSLAV KRLEŽA

Trg Republike Hrvatske

Popratni program:

21.00 četvrtak, 28. lipnja 2018.

Krležin kazališni vrt

Krležin Gvozd 23

OTVARANJE KONFERENCIJE SUKOB TITA I STALJINA: 70 GODINA KASNIJE

U otvaranju konferencije sudjeluju **prof. dr. sc. Božo Repe**, Filozofska fakulteta Univerza v Ljubljani, Slovenija, **prof. dr. sc. Tvrtko Jakovina**, Filozofski fakultet Sveučilišta u Zagrebu te glumac **Luka Dragić**

Kao uvod u konferenciju „Sukob Tita i Staljina: 70 godina kasnije“ komponirali smo kolaž tekstova Krleže i Nikite Hruščova iz Tajnog referata o 1948. godini.

Sukob Tita i Staljina 1948. godine jedan je od najvažnijih događaja prve faze Hladnoga rata i jedan od onih trenutaka kada je mala i do tada borbena zemlja s ruba Europe, do tada najglasniji Staljinov saveznik, iskoračila iz poznatoga svijeta i pretvorila se u nešto drugo, novo, nepoznato. Tito je otpao od Istoka, a na Zapad nije mogao, a nije to niti htio. Sa Zapadom je u tri godine nakon završetka rata ratovao ili pomagao oružane ustanike. Na Istoku su ga posve otpisali i više se nikada u Lager nije želio vratiti pod Staljinovim uvjetima.

„Održati Tita na površini“ bila je formula po kojoj su, isprva sumnjičavi, zapadni diplomati odlučili pristupiti Jugoslaviji i podržati prvoga komunističkog heretika koji bez zapadne pomoći nije mogao preživjeti. Konferenciju o jugoslavenskoj 1948. zajednički organiziraju Odsjek za povijest Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu i Oddelek za zgodovino Filozofske fakultete Univerze u Ljubljani. Cilj je pokazati nova saznanja o ovome događaju, pokazati

kako je on odjeknuo u različitim europskim državama, kako su ga doživjeli iseljenici, kako je djelovao na zbivanja u različitim dijelovima zemlje i kako se događaj treba interpretirati imajući na umu saznanja historiografije do početka 21. stoljeća.

Na konferenciji, osim hrvatskih i slovenskih, sudjeluju i povjesničari iz SAD-a, Austrije, Srbije, Italije, Danske, Njemačke, Rusije, Češke, Mađarske.

20:30 **utorak, 3. srpnja**

Dubravkin put

pred Krležinim spomenikom

*M. KRLEŽA:
O MALOGRADANSKOJ
LJUBAVI SPRAM
HRVATSTVA*

Govori: **Nikša Marinović**

12.00 **srijeda, 4. srpnja**

Nacionalna i sveučilišna knjižnica

Hrvatske bratske zajednice 4

KRLEŽINI RUKOPISI

Sudjeluju: **Lada Čale Feldman, Tomislav Brlek, Irena Galić Bešker**

Nacionalna i sveučilišna knjižnica u Zagrebu predstavlja rukopisnu građu iz Krležine ostavštine kojom prati program 7. festivala Miroslav Krleža. Piščeva rukopisna ostavština pohranjena je u Zbirci rukopisa i starih knjiga. Za ovu prigodu iz trezora na svjetlo dana iznosimo rukopise iz dramskoga ciklusa o Glembajevima, Krležine dnevničke zapise za 1918. godinu, predavanje „Kako stoje stvari“ (predavanje

održano 17. prosinca 1952. u Zagrebu), prvo izdanje kulturnih Balada Petrice Kerempuha te još poneku zanimljivost kao svjedočanstvo vremena kojemu je Krleža dao svoj pečat.

U okviru ovoga događanja promovirat ćemo pretisak Krležine knjige „Hrvatska rapsodija“ (Naklada Đorđe Čelap, „Hrvatska rapsodija“, uz koju se tada prvi put objavljuju „Kraljevo“ i „Cristoval Colon“) (biblioteka Festivalski Krleža, nakladnici Nacionalna i sveučilišna knjižnica u Zagrebu, Jesenski&Turk i Teatar poezije – Festival Miroslav Krleža).



22.00 četvrtak, 5. srpnja

Krležin kazališni vrt

Krležin Gvozd 23

Otvaranje izložbe
*DIJALOŽI – BORIS BUĆAN/
MIROSLAV KRLEŽA*

Autor postava: **Tonko Maroević**

Boris Bućan kod Miroslava Krleža

Desetak na ovome mjestu predstavljenih slika, razumije se, nisu ilustracije niti varijacije na temu Krležinih tekstova. One su, u izboru Gorana Matovića, samo znak odanosti značajnog suvremenog slikara velikom i epohalnom piscu. One mogu simbolizirati i vezu po autonomnosti kreativnog čina i ipak zadržanoj relaciji prema stvarnom objektu i ambijentu. One na stanovit način potvrđuju srodnost piščeva i slikareva odnosa prema radikalizmu avangarde: i jedan i drugi, naime, ne koriste etikete i fraze ekstremističkih tendencija i pokreta, ali plodno asimiliraju i nadovezuju se na konsekvence prevratnih estetskih ideja i djelovanja. Međutim, ne isključujemo ni priliku za ležerna povezivanja po motivskim asocijacijama. Tko nam priječi da Bućanovo inzistiranje na zagrebačkoj toponomastici (Tuškanac, Višeslavova) ne vidimo i kao nastavljanje piščeva intimnog itinerera. Zbog čega pogled na plažu u Opatiji ne bismo iskoristili da se podsjetimo učestalih piščevih zimovanja u toj sredini. Barem za nemali broj čitatelja vizura crnog stola u Mimari nužno aludira na brojne Krležine likove na odru (pa i na slične interpretacije piščevih slikarskih prijatelja).

I onome kome ne padnu na pamet nikakve moguće relacije ili filijacije između Krležinih riječi i Bućanovih boja i crta, neće biti uskraćeno da se odade smirenoj kontemplaciji prostranih crvenih ploha („Bar u Višeslavovoj“), odnosno moćnih zelenih površina („Zelena u Tuškancu“), ili pak da se prepusti dinamičnom poentilizmu bijelih kružića na tamnoj podlozi („Stolci“, „Na benzinskoj pumpi“), odnosno živoj strukturalnoj razmjeni vertikalnih bijelih linija i umreženih rujnocrvenih mrljastih poteza („Ograda Elektroprivrede Rovinj“). A kome se uopće ne dopada igra prisjećanja i mentalnog dopunjavanja preostaje mu bjelkasta tabula rasa slike „Noć snimljena mobitelom“ kao ironična humorna poanta.

Tonko Maroević



10.45 petak, 6. srpnja

Memorijalni prostor Miroslava i Bele Krleže
Krležin Gvozd 23

KRLEŽA, STANI U RED!

Autorica: **Vesna Mačković**

Izvođači: **Tonka Kovačić, Vesna Mačković, Branko Bogunović**

Montažerka: **Katarina Barišić**

Radiofonijski rad „Krleža, stani u red!“ nastao je tijekom lipnja 2017. godine u dramskome studiju Hrvatskoga radija za emisiju Ars acustica. Tematizira nevidljivost umjetnika danas u sveopćoj medijskoj zagušenosti politikom, popularnom kulturom i sportom.

11.00 petak, 6. srpnja

Memorijalni prostor Miroslava i Bele Krleže
Krležin Gvozd 23

SJEĆANJE KRLEŽINI SUVREMENIKA

*Rupprecht S. Baur u razgovoru s Goranom
Matovićem*

Uz razgovor reproducirat će se fragmenti razgovora Krleža – Baur iz 1968. godine.

U Krležinom domu u okviru projekta „Sjećanje Krležinih suvremenika“, prema autorskoj zamisli Gorana Matovića, ugledni njemački profesor i slavist Rupprecht S. Baur svjedoči o susretima s Krležom. U razgovoru sudjeluje i Marijan Bobinac sa zagrebačke germanistike, prijatelj i kolega profesora Rupprechta S. Baura, koji je bio njemački lektor na Germanistici Filozofskoga fakulteta u Zagrebu od 1968. do 1972. godine. Gospodin Baur snimio je razgovor s velikim piscem. Koliko znamo, to je jedini Krležin razgovor snimljen na njemačkome jeziku. Razgovarali

su u travnju prije pedeset godina o raznim temama. Burna 1968. godina ponudila im je okvir za zanimljiv dijalog. Uz ovo dragocjeno sjećanje reproducirat ćemo fragmente razgovora uz prijevod.

12.00 petak, 6. srpnja
Krležin kazališni vrt

Krležin Gvozd 23

KRLEŽA NA NJEMAČKOM

Sudjeluju: **Rupprecht S. Baur, Marijan Bobinac, Boris Perić, Branko Brezovec**

Premda se Krležina recepcija na velikim zapadnoeuropskim jezicima, barem za sada, ne može označiti iznimno uspješnom, djela hrvatskoga klasika već desetljećima zaokupljaju pozornost književnih i kazališnih znalaca na Zapadu, ponajviše zahvaljujući nizu kvalitetnih prijevoda. Sudionici razgovora upozorit će na neke konstante u Krležinoj recepciji na njemačkome jezičnom području u razdoblju nakon Drugoga svjetskog rata te se posebno osvrnuti na najnovije značajne prinose u približavanju autorova djela publici njemačkoga jezika (trilogija „In Agonie“ u minhenskome Residenztheateru, integralni prijevodi „Zastava“ i „Balada Petrice Kerempuha“ te noviji esejistički napisi).



7.00 subota, 7. srpnja
Krležin kazališni vrt

Krležin Gvozd 23

DORUČAK KOD KRLEŽE

Sudjeluju: **Tonko Maroević, Jolán Mann, Rupprecht S. Baur, Kostadinka Velkovska, Elena Brumini, Irena Šekez Sestrić, Neda Parmać Klačar i Tomislav Parmać**

Koncepcija: **Goran Matović i Suzana Marjanić**

Sponzor događanja: **Slastičarnica Zagreb**

Na gastronomsko-nadrealističkome susretu „Doručak kod Krleže“ na Gvozdu (u 7 sati ujutro – vrijeme Krležina rođenja), od 2. festivala Miroslav Krleža (2013.) poslužujemo doručak u formi slatke zakuske – slatkiša koje je Krleža osobito obožavao (kafe-šnite uz čaj, kavu i/ili jutarnju rakiju – osoban odabir). Naime, kao što je zapisala Eliza Gerner, Krleža je volio slatko: primjerice, za kafe-šnite kao kadet u Pečuhu pisao je ljubavne pjesme prema narudžbi prijatelja Milana Arka za njegovu djevojku. Slastičarnica Zagreb za ovaj rođendan (ne fetišističku svetkovinu već upravo alter-izazov svim Krležinim negatorima/negatoricama) po drugi put radi Krležine kafe-šnite.

U okviru ovoga događanja promovirat ćemo pretisak Krležinih zbirki „Pjesme I.“ i „Pjesme II.“ (biblioteka Festivalski Krleža, nakladnici Nacionalna i sveučilišna knjižnica u Zagrebu, Jesenski&Turk i Teatar poezije – Festival Miroslav Krleža).



Inicijacija gastronomsko-nadrealističkoga susreta „Doručak kod Krleže“ nastala je na temelju Krležina pisma Mati Lončaru, u kojemu Krleža autoironijski prema kabalističkom sustavu opisuje brojeve/datume vezane uz vlastito rođenje.



Krležino pismo Mati Lončaru

„Dijete je dakle rođeno 7. 7. 1893. u 7 sati ujutro (petak), a čitao sam u Miljukovljevim ruskim 'Pariškim novinama' god. 1938. jula da će se ova astrološko-kabalistička kombinacija javiti opet za nekoliko stotina godina, jer zbroj broja 1893 iznosi 21 (1+8+9+3), a to je opet djeljivo s tri (21:3=7), daje tri sedmice 7,7,7, a sudbina djeteta zapletena u ovom kolopletu od sedam sedmica – nije od ovoga svijeta – završit će svoj život na štakama! Bravo!“
Krležino pismo Mati Lončaru, ulomak (usp. zbornik „Krleža danas. Prilozi suvremenom promišljanju Krleže“, ur. Marina Vujčić i Velimir Visković, 2007., str. 77)

Molba publici ranojutarnje rođendanske proslave: kako bismo i odjevno performativno upotpunili gastronomsko-nadrealistički susret, molimo vas da se odjenete u bijelo, naravno, ako vam svakodnevnica, radni ritam dozvoljava.



Impressum

Organizacija i program Festivala: **Teatar poezije**

Utemeljitelj, autor i ravnatelj Festivala Miroslav Krleža: **Goran Matović**

Izvršna producentica: **Romana Brajša**

Voditeljica protokola: **Irena Šekez Sestrić**

Asistent produkcije i koordinator tehnike: **Bojan Valentić**

Fotografi: **Saša Novković i Ines Novković**

Snimatelj: **Ivan Novosel**

Tehničko vodstvo: **Alen Marin**

Oblikovanje: **Studio Imago**

Reprodukcija na naslovnici:

Boris Bučan, Spomenik Trećoj internacionali Tatlinovoj

Pokrovitelji: **Grad Zagreb, Ministarstvo kulture RH i Turistička zajednica grada Zagreba**

Izdavač: **Teatar poezije**

Cijena ulaznica: **100 kuna premijerna izvedba, 70 kuna reprizna izvedba, program Doručak kod Krleže i projekcija filma Glembajevi 70 kuna, a na ostale popratne programe ulaz je slobodan.**

Prodaja ulaznica i razgled Memorijalnog prostora sat vremena prije početka predstave.

Voditeljica Memorijalnog prostora Miroslava i Bele Krleže: **Vesna Vrabec**

www.ulaznice.hr



Informacije:

095 353 7172

teatar.poezije@yahoo.com

www.facebook.com/teatarpoezije/

Na Festivalu Miroslav Krleža koje se smatra javnim okupljanjem predviđeno je sudjelovanje predstavnika medija i druge zainteresirane javnosti te će informacije s događanja u obliku tonskih, fotografskih i video zapisa biti javno dostupne, a sve u skladu s pozitivnim propisima Republike Hrvatske. Ovom napomenom informiramo vas o obradi osobnih podataka koja je u skladu s Općom uredbom o zaštiti osobnih podataka.



Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti



medijski partner



organizator

